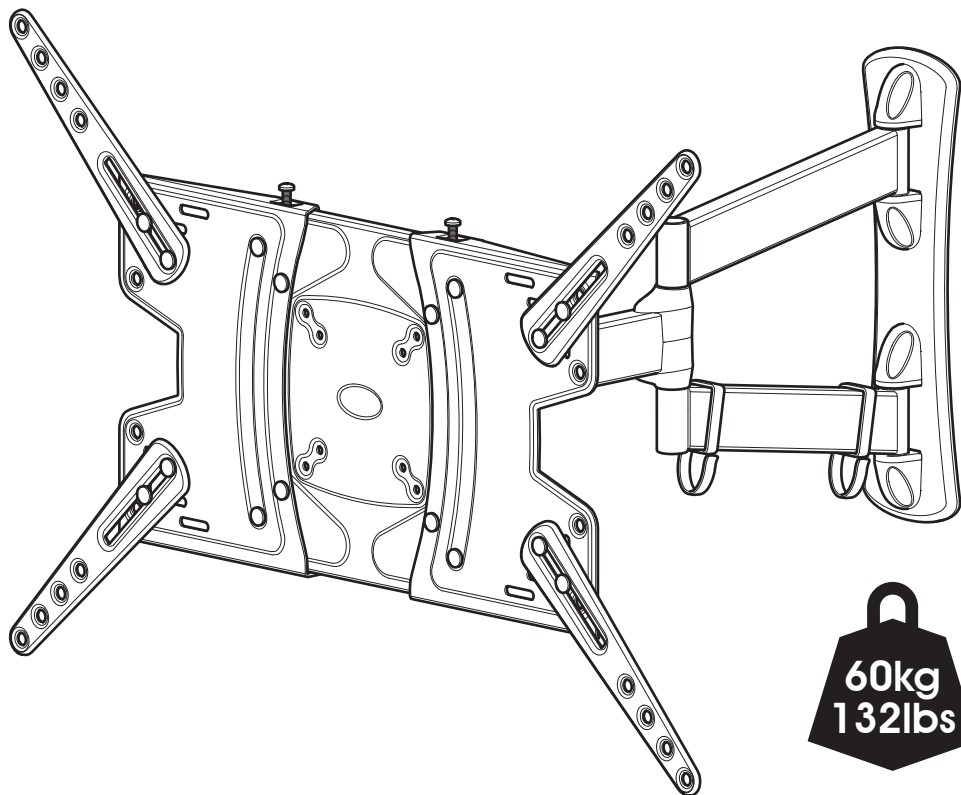


TEGL604



60kg
132lbs



Lees alle instructies vooraleer installatie aan te vangen.



Než začnete s instalací, přečtěte si všechny instrukce.



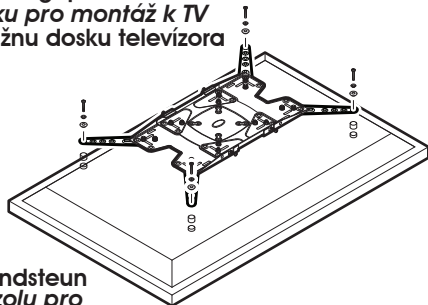
Pred začatím inštalácie si pozorne prečítajte všetky pokyny.

Montage Overzicht
Přehled montáže
Prehľad zostavy

Plaats de tv-montageplaat

Přípevněte desku pro montáž k TV

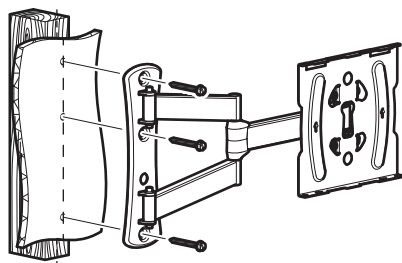
Nasadte montážnu dosku televízora



Monteer de Wandsteun

Přípevněte konzolu pro montáž na zeď

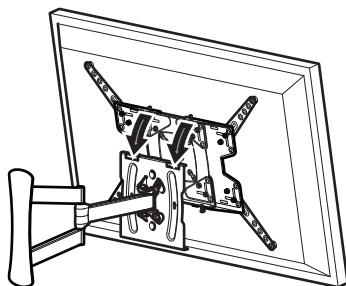
Nasadte stenovú konzolu



De TV Aansluiten

Připojení televizoru

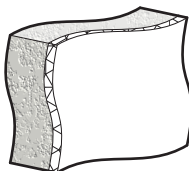
Pripojte televízor



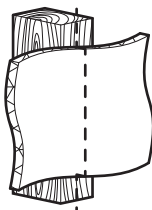
Geschikte muursoorten

Vhodné typy stěn

Vhodné typy stien

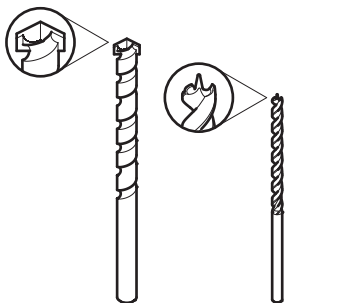
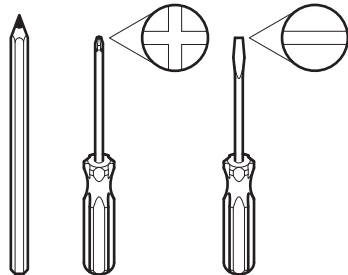


Massieve wand
Pevná zeď
Pevná stena

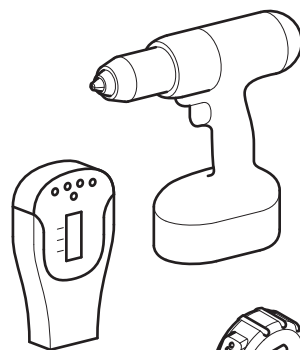


Houtstaander
Sroub do dřeva
evená montovaná stěra

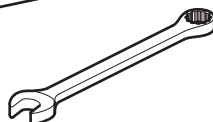
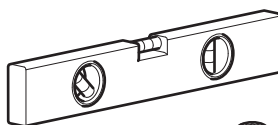
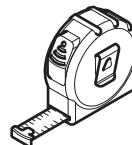
Aanbevolen gereedschap
Doporučené pomůcky
Odporúčané nástroje



Ø12mm (15/32") Ø3mm (1/8")
Metselwerk Hout
Zdivo Dřevo
Murivo Drevo



Balkenzoeker
Vyhledávač čepů
Podpovrchový
detektor



Inhoudsopgave
Rejstřík
Index

1 Meet de breedte en hoogte van de tv-bevestigingsgaten
Změření šířky a výšky otvorů pro upevnění televizoru
Odmerajte šírku a výšku otvorov na upevnenie televizora

2 De voorbereiding van de tv-montageplaat
Příprava desky pro montáž k TV
Priprava montážnej dosky televizora

3 Montage van de tv-montageplaat
Přípevnění desky pro montáž k TV
Nasadenie montážnej dosky televizora

4 De Wandsteun Monteren
Přípevnění konzoly pro montáž na zeď
Nasadenie stenovej konzoly

5 De TV Aansluiten
Připojení televizoru
Pripojte televizor

Bewaar het verpakkingsmateriaal voor het geval dat de steun wordt geretourneerd.

Inhoud kan afwijken van de afbeeldingen / illustraties.

U hebt niet al deze onderdelen nodig, dus er kunnen onderdelen overblijven afhankelijk van de specificaties van uw TV.

Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Door gebruik van dit product buitenshuis kan het kapot gaan of kan het leiden tot persoonlijk letsel.

Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de montagewand geschikte is en ontdaan van alle diensten (zoals gas, elektriciteit, water, enz.).

Darty Plc aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enige schade of verlies veroorzaakt door het installeren van dit product in een ongeschikte muur.

V případě, že konzola bude muset být vrácena, ponechejte u ní veškeré obaly.

Obsah se může lišit od fotografie / ilustrací.

Ne všechny tyto součásti budete opravdu potřebovat, takže očekávejte, že Vám nějaké zbydou. To závisí na přesné specifikaci Vašeho televizoru.

Tento produkt je určen pouze k používání v interiéru. Používání tohoto produktu v exteriéru by mohlo vést k selhávání a k úrazům osob.

Je na zodpovědnosti pracovníka montáže, aby se ujistil, zda montážní stěna splňuje náležitý standard a nejsou v ní vedena žádná vedení (jako např. plyn, elektřina, voda, atd.).

Darty Plc nepřebírá zodpovědnost za žádné škody či ztráty způsobené instalací tohoto produktu na stěnu nesplňující náležitý standard.

Ponechajte si všetky obaly pre prípad, že bude potrebné konzolu vrátiť.

Obsah môže byť iný než na fotografii / ilustráciách.

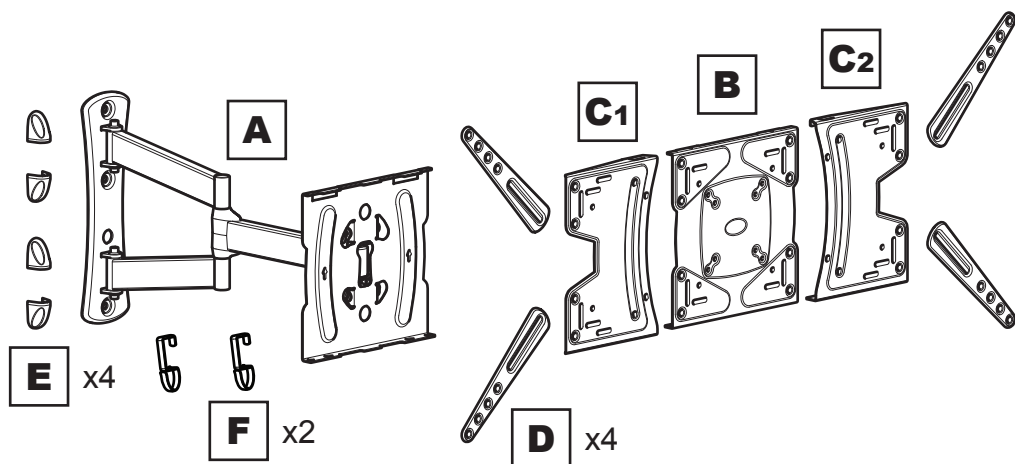
Nebudete potrebovať všetky súčasti, v závislosti od typu vášho televizora niektoré zostanú nepoužitú.

Tento výrobok je určený len na použitie v budovách. Použitie tohto výrobku mimo budov môže viesť k jeho zlyhaniu a zraneniu osôb.

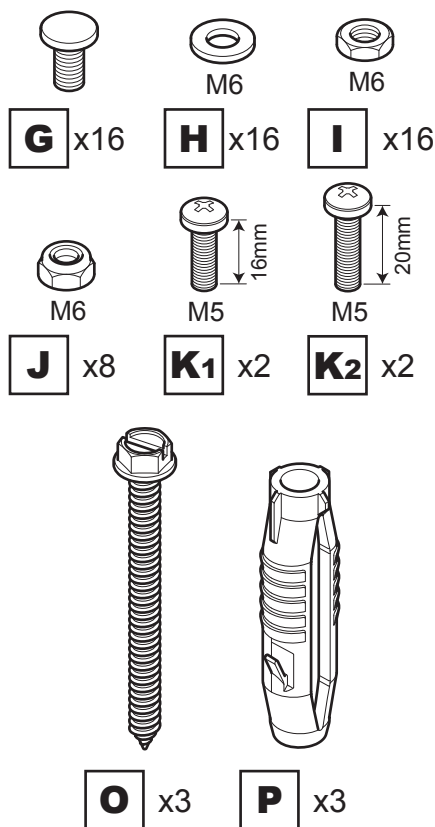
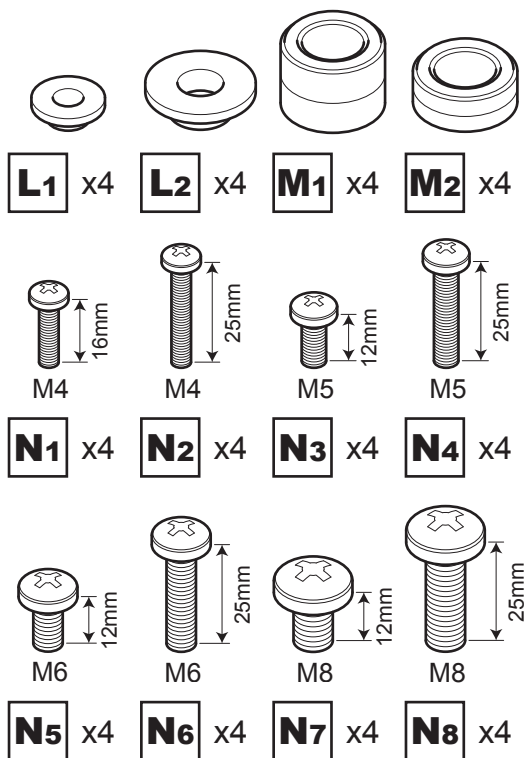
Inštalujúca osoba je zodpovedná za zaistenie, že sa výrobok namontuje na stenu, ktorá zodpovedá primeranému štandardu a nie sú v nej žiadne vedenia (napr. plynové, elektrické, vodovodné, atď.).

Spoločnosť Darty Plc neprijíma zodpovednosť za žiadne škody ani straty spôsobené inštaláciou tohto výrobku na stenu, ktorá nezodpovedá štandardu.

Onderdelen in de verpakking
Díly v balení
Súčasťi balenia

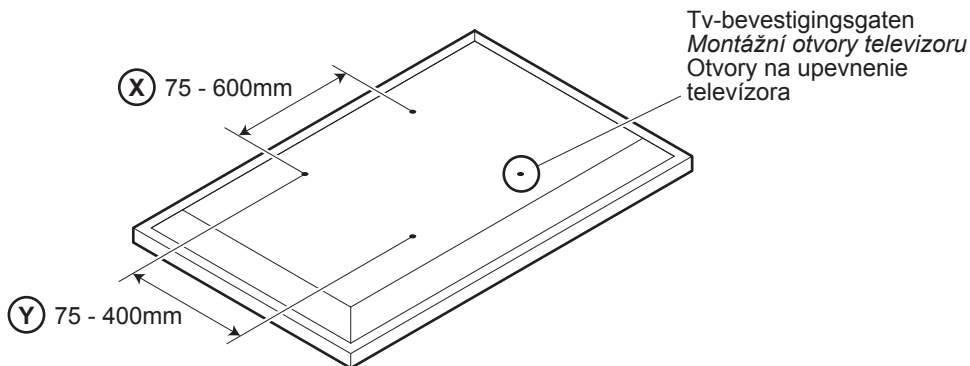


Tv-schroeven, verloopstukken en separators
Šrouby, redukce a distanční vložky pro televizor
Skrutky na televizor, redukcie a rozpieryky



1

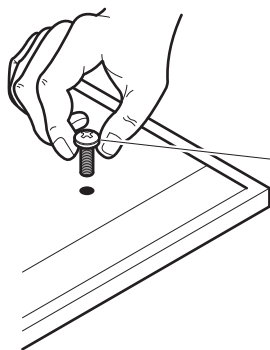
Meet de breedte en hoogte van de tv-bevestigingsgaten
 Změření šířky a výšky otvorů pro upevnění televizoru
 Odmerajte šírku a výšku otvorov na upevnenie televizora



Als breedte (X) meer is dan 600mm of als hoogte (Y) meer dan 400mm, STOP dan meteen de installatie en neem contact op met de telefonische klantenservice

Je-li šířka (X) větší než 600mm, nebo je-li výška (Y) větší než 400mm, pak okamžitě PŘESTAŇTE s instalací a kontaktujte asistenční zákaznickou linku

Ak šírka (X) presahuje 600mm alebo ak výška (Y) presahuje 400mm, PRERUŠTE inštaláciu a zavolajte na linku podpory zákazníkov



M4 = N1/N2

M5 = N3/N4

M6 = N5/N6

M8 = N7/N8

U heeft tv-bevestigingsschroeven met 4 verschillende diameters, **M4, M5, M6** en **M8**. Bepaal de schroefdiameter die past en onthoud deze voor stap 3.

Šrouby pro montáž televizoru Vám byly dodány ve 4 různých průměrech: **M4, M5, M6** a **M8**. Určete průměr šroubu, který Vám vyhovuje, a zapamatujte si jej. Budete jej potřebovatv kroku 3.

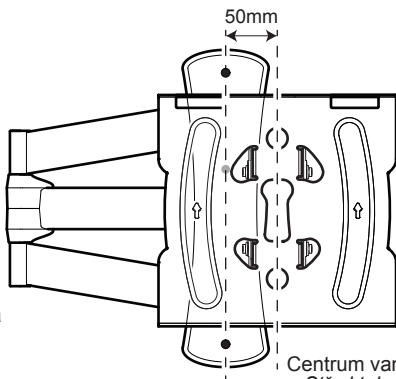
Dodali sme vám 4 priemery skrutiek na upevnenie televizora, **M4, M5, M6** a **M8**. Vyberte vhodný priemer skrutiek a zapamätajte si ho pre krok 3.



Wij wijzen u erop dat, als de positie van de TV-muurhouder plat tegen de muur is, uw TV zich 50mm naast het centrum t.a.v. de muurplaat zal bevinden. Denk hier voor het boren in de muur aan.

Uvëdomte si prosím, že když bude stěnová montážní konzola televizoru umístěna naplocho na stěně, bude Váš televizor vychýlen o 50mm vůči středu stěnové konzoly. Než budete vrtat do zdi, uvažte prosím následující.

Všimnite si prosím, že keď je nástenná pomôcka na montáž TV rovnobežná so stenou, vaša TV bude 50mm od stredu nástennej dosky. Vezmite to prosím do úvahy predtým, než začnete vŕtať do steny.



Centrum van de TV
 Střed televizoru
 Ťažisko TV

2

De voorbereiding van de tv-montageplaat Příprava desky pro montáž k TV Příprava montážnej dosky televízora

Gebruik de optie geschikt voor uw TV / Použijte možnost, která odpovídá Vašemu televizoru / Vyberte možnost vhodnú pre váš televízor

OPTIE 1 / VARIANTA 1 / ALTERNATÍVA 1

- (X) 75mm x (Y) 75mm / (X) 100mm x (Y) 100mm
(X) 200mm x (Y) 100mm / (X) 200mm x (Y) 200mm

OPTIE 2 / VARIANTA 2 / ALTERNATÍVA 2

- (X) 75mm - 400mm (Y) 75mm - 400mm

OPTIE 3 / VARIANTA 3 / ALTERNATÍVA 3

- (X) 400mm x (Y) 100mm / (X) 400mm x (Y) 200mm

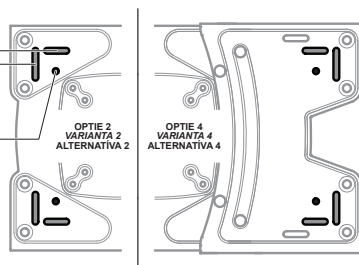
OPTIE 4 / VARIANTA 4 / ALTERNATÍVA 4

- (X) 400mm - 600mm (Y) 75mm - 400mm

Als u adapters **D** bevestigt, moet u altijd **GATEN x4** en beide **SLEUVEN** gebruiken. Když připojujete adaptéry **D**, pak musíte vždy použít **OTVORY x4** a kterýkoliv ze **SLOTŮ**. Pri použití adaptérov **D** používajte vždy **OTVORY x4** a niektorý z **VÝREZOV**.

SLEUVEN
SLOTŮ
VÝREZOV

GATEN
OTVORY
OTVORY



Voordat u de TV-bevestigingsplaat volledig vastmaakt, moet u controleren dat de gaten van de bevestigingsplaat uitgelijnd zijn met de bevestigingsgaten aan de achterzijde van uw TV.

Dříve, než úplně utáhnete připevňovací desku k televizi, prosím zkontrolujte, zda jsou otvory v připevňovací desce zarovnané s otvory ve vaší televizi.

Pred záverečným dotiahnutím montážnej dosky televízora skontrolujte, či sú otvory na montážnej doske zarovnané s upevňovacími otvormi na zadnej strane televízora.

OPTIE 1 / VARIANTA 1 / ALTERNATÍVA 1

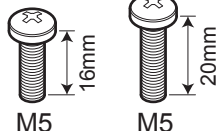
Bovenkant
Vrchní část
Horná časť

K1

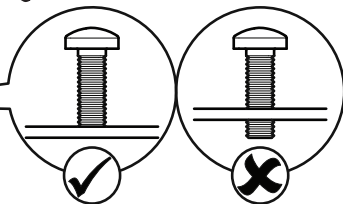
K2

(Y) 200 mm
100 mm
75 mm

75mm
100mm
200mm
(X)



K1 x2 **K2** x2

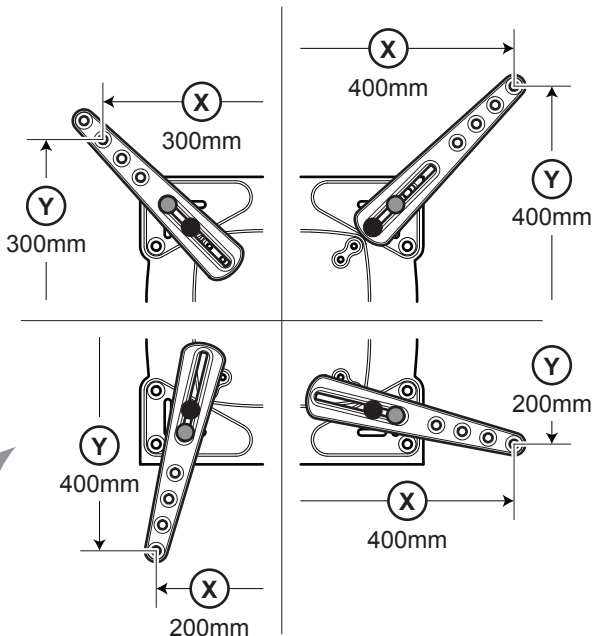
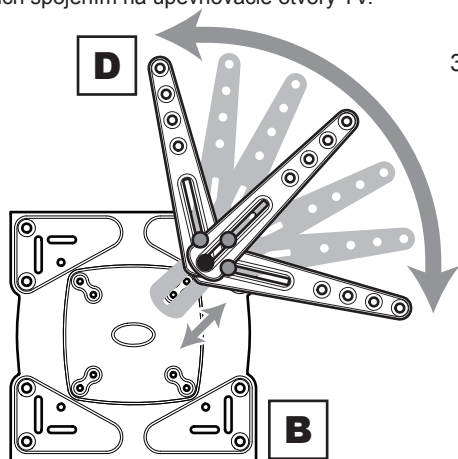


OPTIE 2 / VARIANTA 2 / ALTERNATÍVA 2

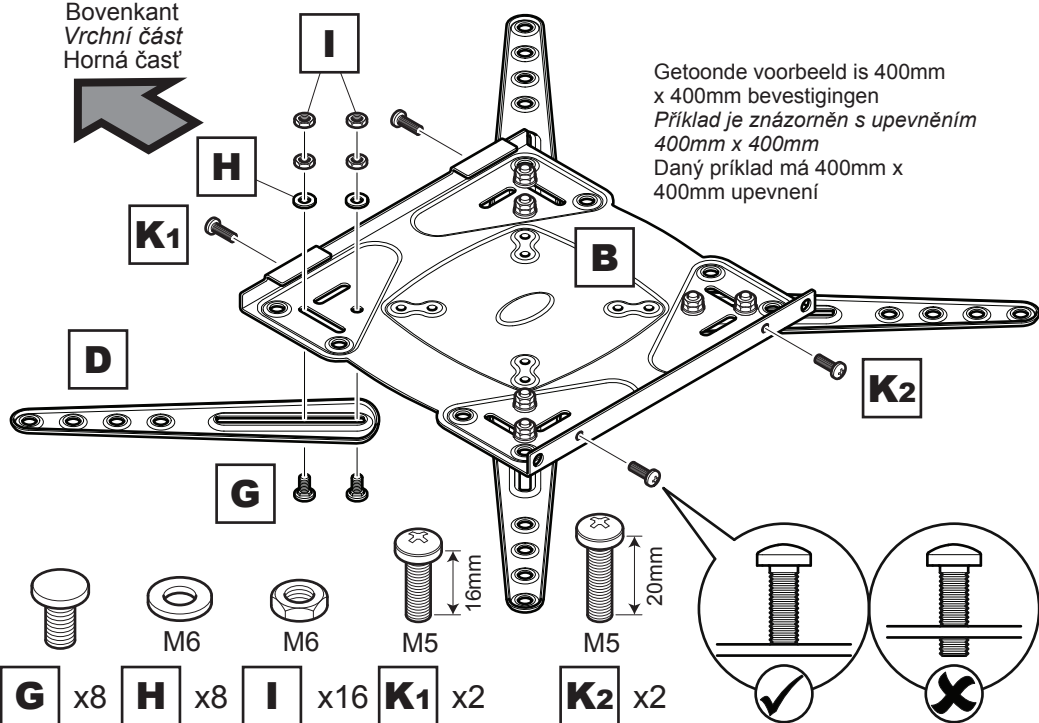
Adapters **D** kunnen op verschillende posities worden vastgezet in de sleuven op Plaat **B**, zodat deze passen op de bevestigingsgaten van uw TV.

Adaptéry **D** lze připevnit v různých pozicích ve slotech na Desce **B**, aby byly shodné s připevňovacími otvory vaší televize.

Adaptéry **D** je možné pripevniť v rôznych polohách pomocou výrezov na Doske **B** a ich spojením na upevňovacie otvory TV.



Bovenkant
Vrchní část
Horná časť



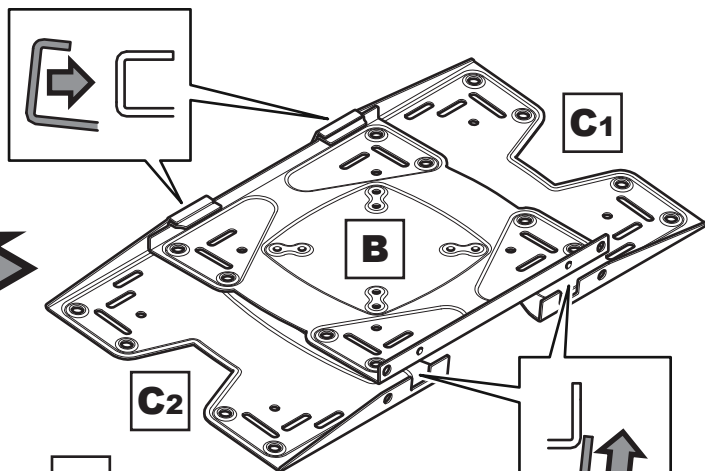
Voordat u **OPTIE 3** of **OPTIE 4** gebruikt, moet u de onderstaande stappen volgen.

*Dříve, než použijete **MOŽNOST 3** nebo **MOŽNOST 4**, musíte postupovat podle níže uvedených kroků.*

Pred použitím **MOŽNOSTI 3** alebo **MOŽNOSTI 4** musíte postupovať podľa krokov nižšie.

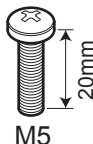
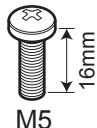
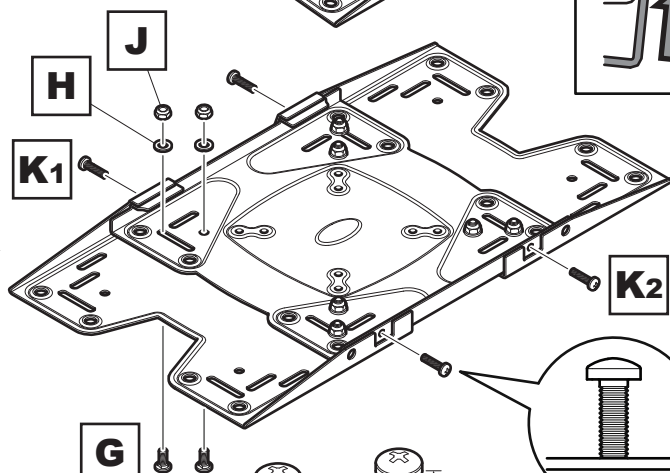
i

Bovenkant
Vrchní část
Horná časť



ii

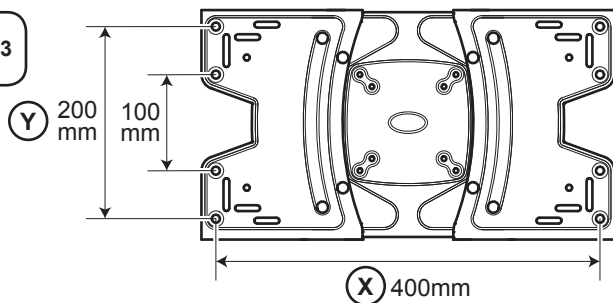
Bovenkant
Vrchní část
Horná časť



G x8 **H** x8 **J** x8

K1 x2 **K2** x2

OPTIE 3 / VARIANTA 3 / ALTERNATÍVA 3

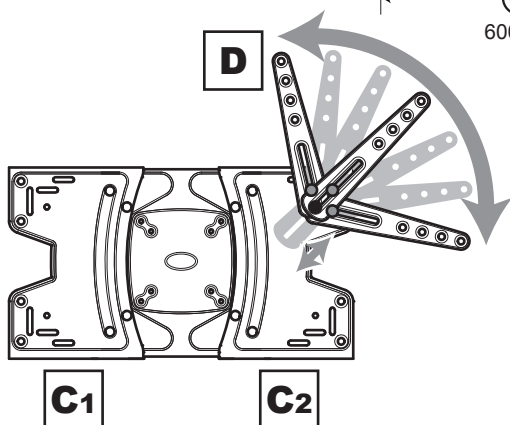
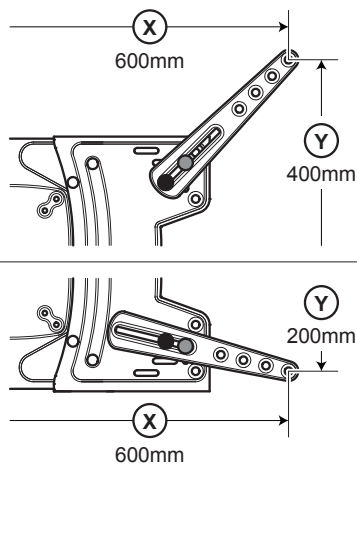
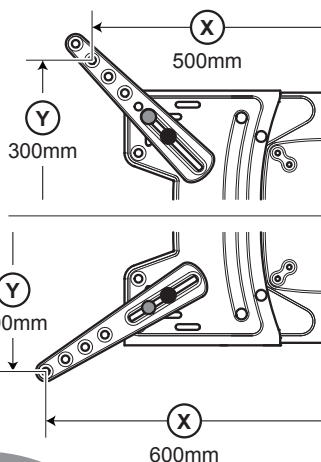


OPTIE 4 / VARIANTA 4 / ALTERNATÍVA 4

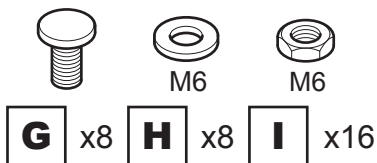
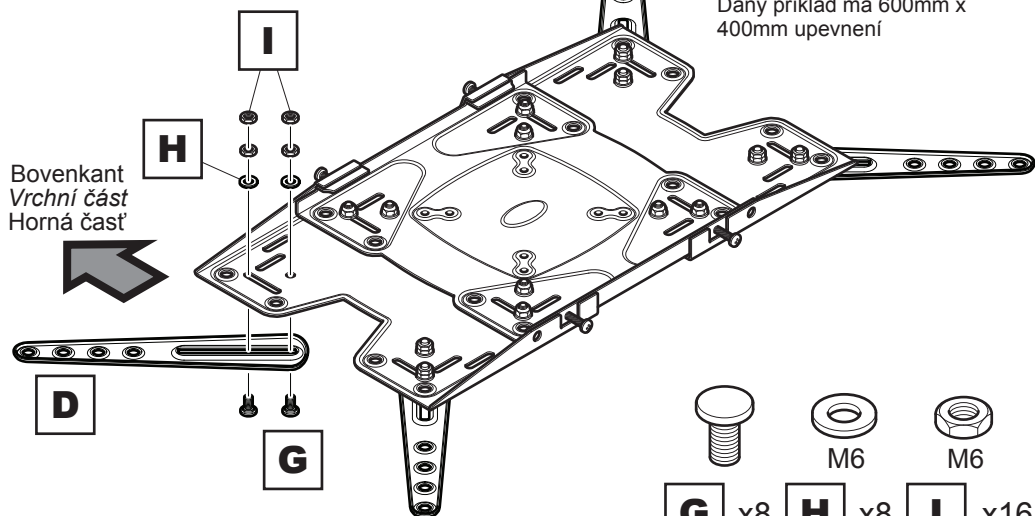
Adapters **D** kunnen op verschillende posities worden vastgezet in de sleuven op Plaat **C1/C2**, zodat deze passen op de bevestigingsgaten van uw TV.

Adaptéry **D** lze připevnit v různých pozicích ve slotech na Desce **C1/C2**, aby byly shodné s připevňovacími otvory vaší televize.

Adaptéry **D** je možné pripevniť v rôznych polohách pomocou výrezov na Doske **C1/C2** a ich spojením na upevňovacie otvory TV.



Getoonde voorbeeld is 600mm x 400mm bevestigingen
Příklad je znázorněn s upevněním 600mm x 400mm
Daný příklad má 600mm x 400mm upevnění

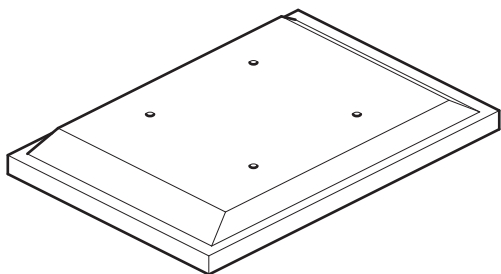


3

Montage van de tv-montageplaat Přípevnění desky pro montáž k TV Nasadenie montážnej dosky televízora

Geen separators
Žádné Distanční
žiadne Dištančné

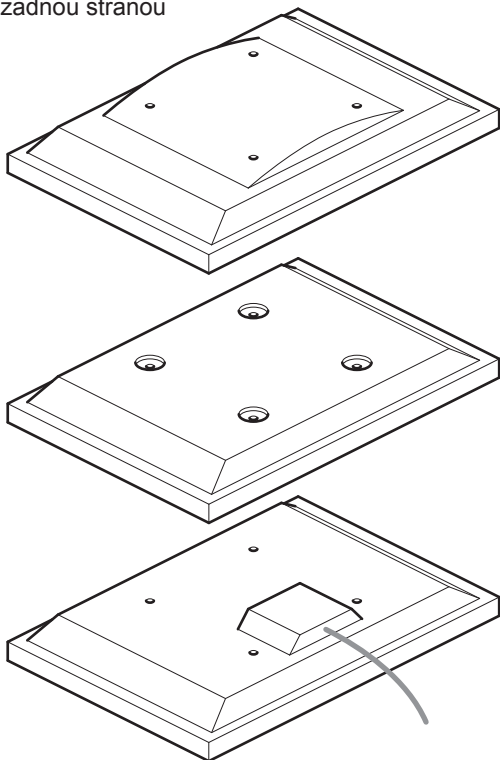
Voor tv's met platte/vrije achterkant
U televizorů s plochou/nepřekážející
zadní částí
Pre televízory s plochou/volnou
zadnou stranou



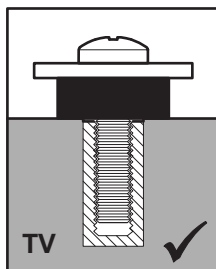
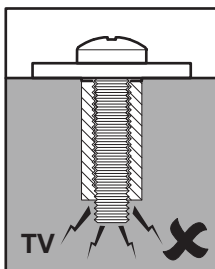
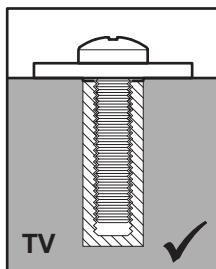
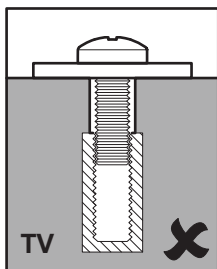
Separators
Distanční vložky
Rozpierky

M1/M2

Voor tv's met een onregelmatige/niet
platte achterkant
U televizorů s nepravidelnou/překážející
zadní částí
Pre televízory s nepravidelnou/zaplnenou
zadnou stranou



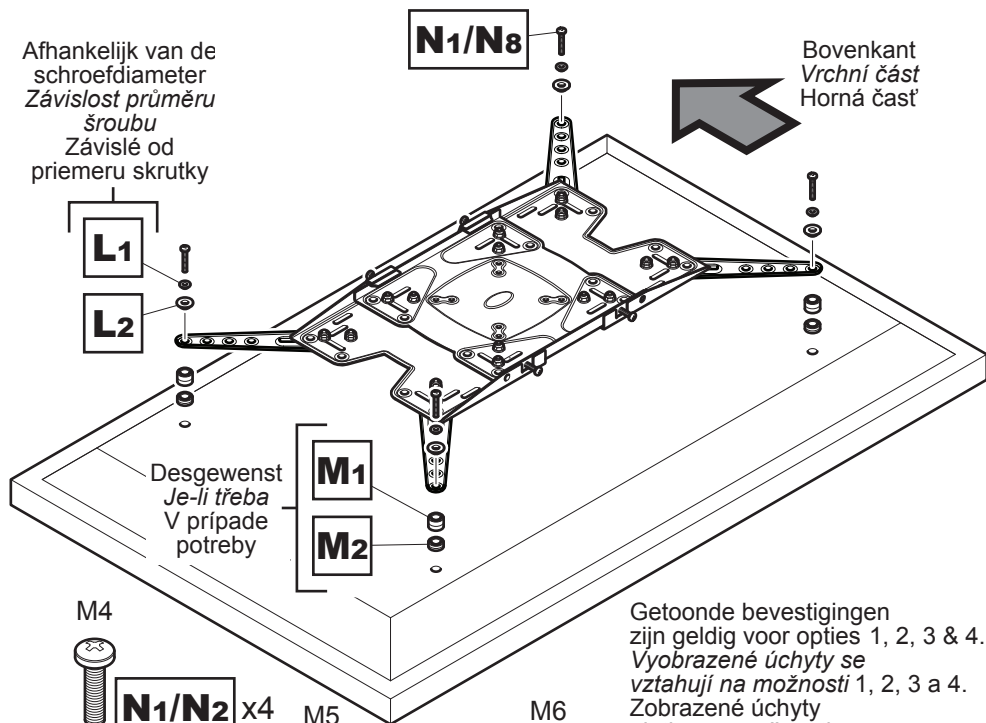
WAARSCHUWING / UPOZORNĚNÍ / UPOZORNENIE



Na het voltooiën van stap 3 zult u onderdelen over hebben, bewaar deze voor toekomstig gebruik
Po provedení kroku 3 Vám budou zbývat nějaké spoje. Ponechte si je prosím pro
budoucí potřebu
Po dokončení kroku 3 vám zostanú niektoré diely, odložte si ich na prípadné neskoršie použitie

Afhankelijk van de
schroefdiameter
Závislost průměru
šroubu
Závislé od
priemeru skrutky

Bovenkant
Vrchní část
Horná časť



Desgewenst
Je-li třeba
V prípade
potreby

Getoonde bevestigingen
zijn geldig voor opties 1, 2, 3 & 4.
Vyobrazené úchyty se
vztahují na možnosti 1, 2, 3 a 4.
Zobrazené úchyty
platia pre možnosti 1, 2, 3 a 4.

M4



N1/N2 x4



M5



M6



M8



Desgewenst
Je-li třeba
V prípade
potreby

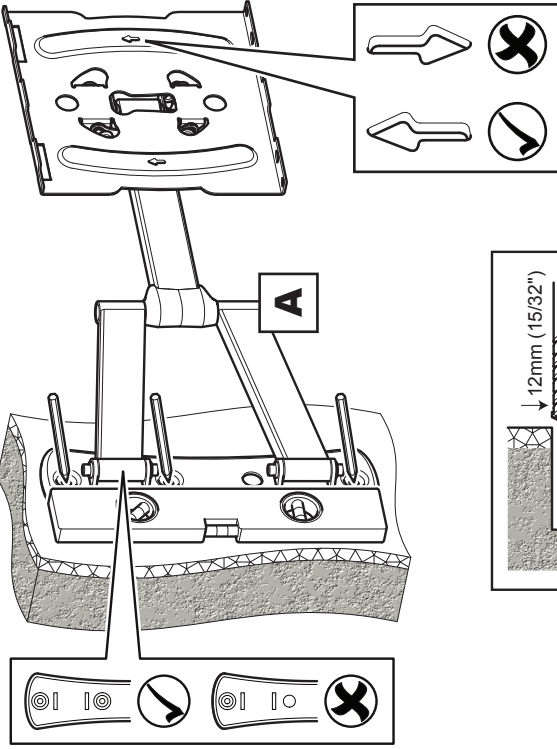


Maak de beugel vast aan de achterkant van uw tv met behulp van de geschikte schroef-,
verloopstuk- en separatorcombinaties.

Pripojte konzoly k zadní části svého televizoru pomocí vhodné kombinace šroubů, redukci a
distančních vložek

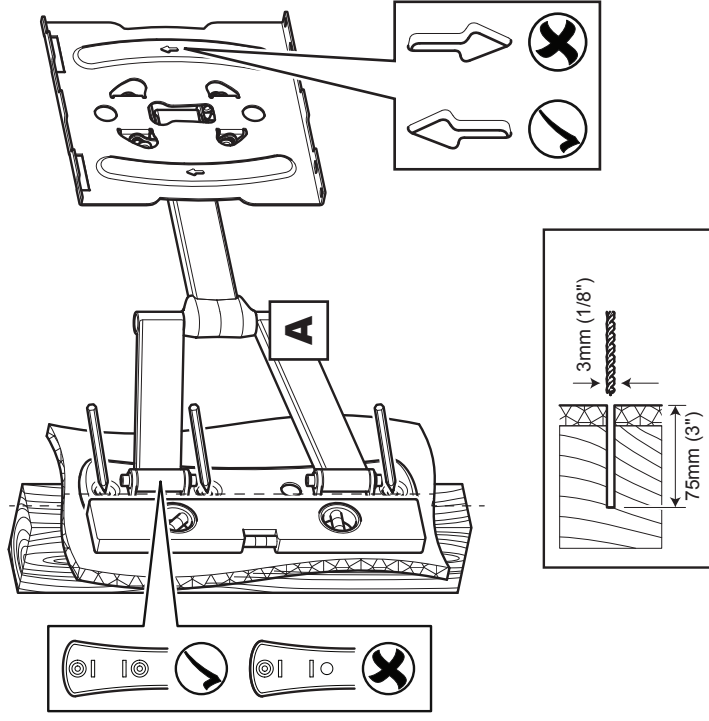
Pomocou vhodnej kombinácie skrutiek, redukci a rozpierok upevnite konzoly k zadnej strane televízora.

Massieve wand / Pevná zed'
Pevná stena



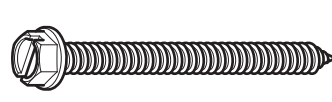
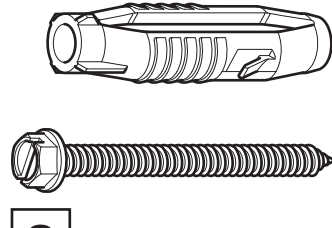
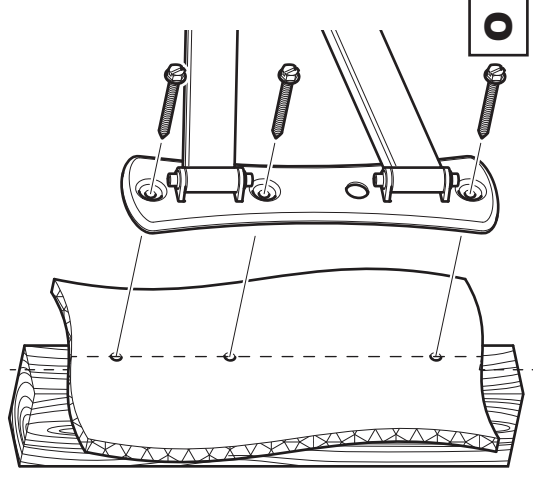
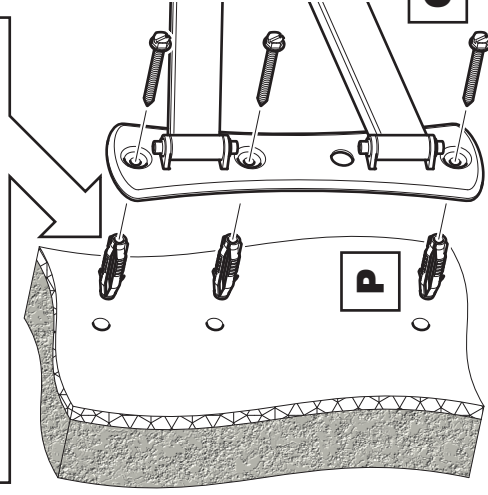
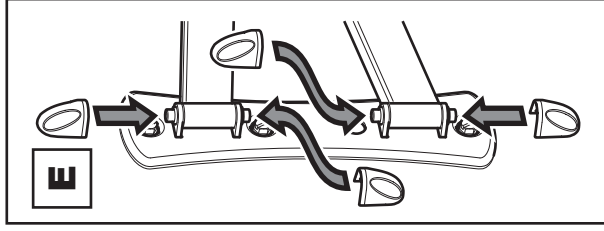
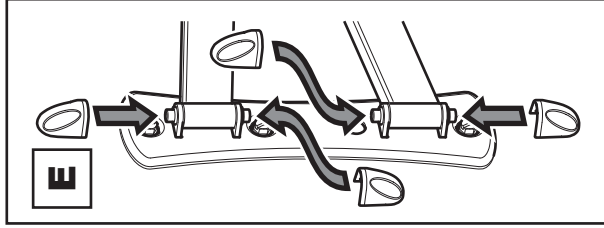
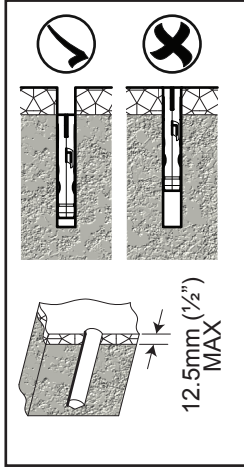
V verwijder stof uit het gat
Odstraňte prach z díry
Odstráňte z diery prach

Houtstaander / Šroub do dřeva
Drevená montovaná stena



Zorg ervoor dat de steun zich in het centrum van de houten steun bevindt
Zkontrolujte, zda je držák uprostřed dřevěného prkna
Uistite sa, že je konzola v strede dreveného stĺpika





Vet het schroefdraad in met zeep
Závit namažte mydlem
Závit skrutky namažte mydлом

Draai de schroeven niet te ver vast
Draai de schroeven alleen met de
hand vast

*Neutahujte šrouby nadměrně.
Šrouby dotahujte pouze ručně.
Nedotahujte skrutky příliš.
Skrutky dotahujte len rukou*



Vet het schroefdraad in met zeep
Závit namažte mydlem
Závit skrutky namažte mydлом

Draai de schroeven niet te ver vast
Draai de schroeven alleen met de
hand vast

*Neutahujte šrouby nadměrně.
Šrouby dotahujte pouze ručně.
Nedotahujte skrutky příliš.
Skrutky dotahujte len rukou*

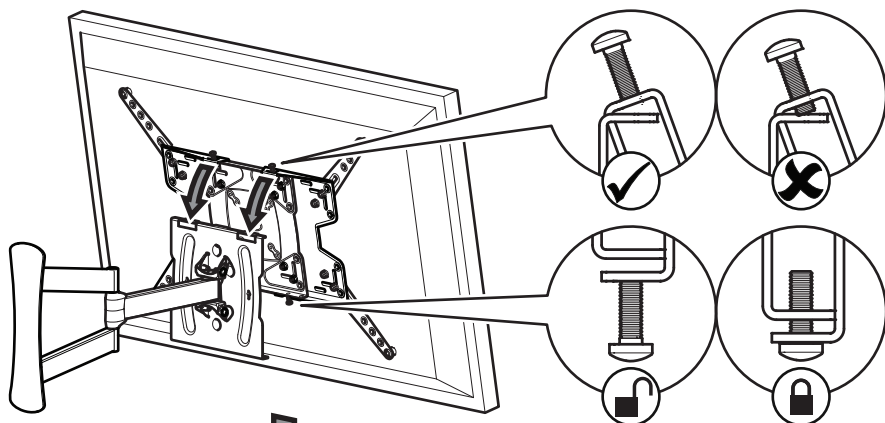


O x3

P x3

O x3

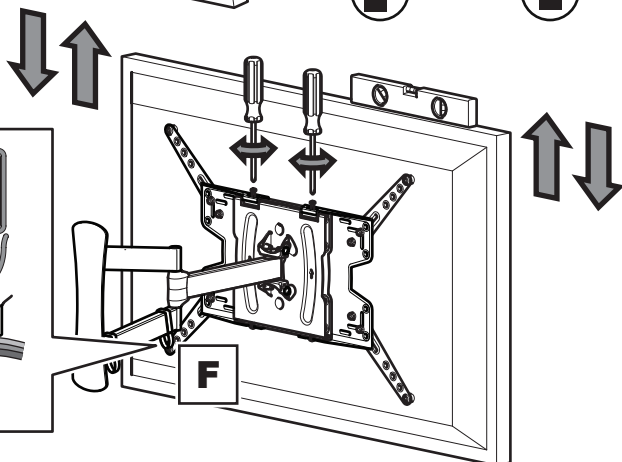
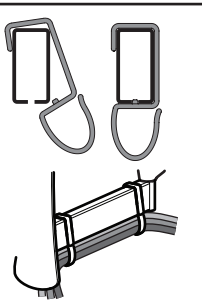
Bevestigen en
vergrendelen
Přípevnění a
zajištění
Primontovanie
a uzamknutie



Nivellering van
TV-toestel
Vyrovnání televizoru
Vyrovnanie televízora

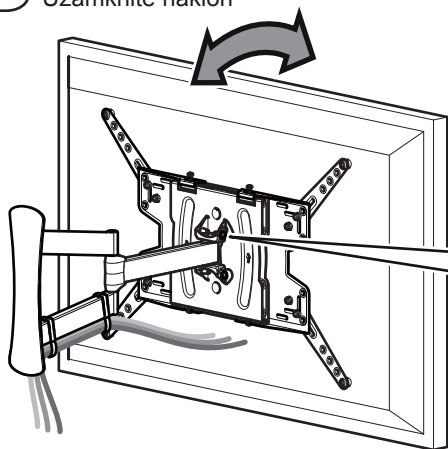
Kabelbeheer
Uspřádání kabelu
Správa káblových
připojení

Zorg ervoor dat kabels
de beweging van de
arm niet beperken.
Ujistěte se, že kabely
neomezují pohyb.
Uistite sa, že káble
neobmedzujú pohyb
ramien.

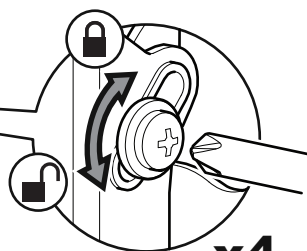


Optioneel
Volitelné
Voliteľné

Kantelvergrendeling
Uzamknout sklápění
Uzamknite náklon



Niet te hard aandraaien
Nedotahujte nadměrně
Neutahujte na silu



x4